

DÉLVIDÉKI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Megjelenik hetenként kétszer, csütörtökön és vasárnapon.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Szió József könyvnyomdája, Lugos (Vértes-palota).

Felelős szerkesztő:

Dr. HAUS JÓZSEF.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Előfizetési árak

házhoz küldve vagy bérmentes postai szétküldéssel:
Egész évre . . . 16 kor. Negyedévre . . . 4 kor.
Félévre . . . 8 " Egyes szám ára 16 fillér.

A beruházásokról.

Hosszu rajadás, kinos szenvedések után a szegény embereken való segítség eszméjét kivitték a gyakorlatba.

Az a segítség, melyet most nyujtanak a dolgozói képes, munkás embereknek, nem kegyelemkenyér. Nem a gazdagoknak megkönnyítése a szegény gyámoltalanokon, hanem a jótékonyágnak az az igazán nemes, emberbaráti fajtája, mely nem alázza meg azt, a ki elfogadja.

Munkát kap a szegény ember, a ki kérés kezét, különösen télviz idején, ölébe volt kénytelen tenni, mert nem volt, a hó munkaképességét érvényesíthette volna. Henyélsre és szűkölködéssre volt kárhoztatva, pedig szívesen dolgozott, fáradozott volna, hogy családját fentarthassa. Bármí önző, bármí realiztikus irányu is a mai társadalom, a munkás mégis méltóságán alulnak tartja, hogy azokból a morzákból tengesse életét, melyeket a jobb módúak elhullajtanak. Emberi jogai sértetnek meg az ilyen könyörödományokkal, melyeket ki nem érdemelt és a melyek mások jószívűségétől függnék. Szociális szempontból az ilyen a munkaképeseken gyakorolt jótékony nagy baj. Teher a gazdagoknak, szegény a mostoha sorsuaknak.

Most a kormány nagy összeget szán beruházásokra. Ebből a tekintélyes sumából csaknem az egész építkezésekre van előirányozva. A munkásoknak százezrei ismét tevékenyek lesznek a keresetek javulnak, az elégtelenség szükségyszerűen apad, minek jótékony következményeit csakhamar meg fogja érezni az egész társadalom.

Pénz forog majd az emberek kezén. A vállalkozási kedv ismét fel fog ébredni. Az ipar lendületnek indul. A kereskedő jobb üzleteket köt. A fokozott kereslet megjavítja az árakat, minek hasznát a gazdák is látják. Közvetlenül és közvetve egész közgazdasági életünk sora jobbra fog fordulni.

A mint látjuk, a közel jövő képe szépen fest. Duzzadozó reményekkel leszünk a következendőket és örömmel várjuk a szebb jövő hajnalhasadását.

Am azért csak hiu ábrándokkal álltatnák magunkat, ha a rózsás jövőben feltétlenül bizva, tisztán a sorsra hagynák közgazdasági viszonyaink kedvező kialakulását. Nohó legkevésbé sem kiesinyelhetjük a beruházásokra szánt összegnek nagy gazdasági előnyeit, nem szabad elfelejtenünk, hogy ez csak alap, még pedig meg-

lehetősen biztos alap, a melyen építenünk kell. Építeni böles előrelátással, gondos tervezetessel, serényen és lankadatlanul, hogy majdan teljes pompájában diszelegjen az az épület a melyhez minden egyes munkaképes egyén hordozza a köveket és rakosgatja annak módja és rendje szerint egymásra.

A beruházásokra szánt összeg hováfordítása részleteiben természetesen előre meg van határozva. Nagybárra vasuti építkezésre fordítják azt. A vasuti hálózatnak ekkora kibővítése nem fogja eltéveszteni hatását az egyes érdekelte vidékeken és az egész országban. Az összes közgazdasági tényezőknél, legkivált azonban az iparosoknak kötelessége, hogy a meghatározott, befolyásuktól független kereten belül teljesen kiaknázák a kínálkozó előnyöket.

Most inkább, mint valaha, kell törekedni arra, hogy lehetőleg csak hazai ipartermekre és munkaerőre fordítsák a beruházási összeg. Mert ha ennek az összegnek jelentékeny része a külföldre vándorol, ugy inkább a terheket, mint az előnyöket fogjuk megérezni. Nem kizárólag a mérvadó felsőbb köröktől függ ez a kérdés. Mert ha hazai iparosaink az építkezések egyes ipari ágaiiban nem felelhetnek meg a követelményeknek, hiába akkor a megrendelő hazafias érzülete; neki első sorban arra kell ügyelni, hogy a felhasználást céljára fordítsák s ha a szállított produktum nem jó, ugy legjobb akarata mellett sem használhatja.

Lászik tehát ebből, hogy megfeszített tevékenységgel, buzgó munkássággal kell, dolgozni az iparosoknak, főleg pedig igyekezniök kell, hogy lehetőleg gyorsan, ha kell, a külföldön, sajátítsák el a szakértelmet iparunk azon ágazataiban, melyekben még gyengébbek vagyunk és a külfölddel vetélkedni nem tudunk.

Céltudatos igyekezetük támogatásáról annál bizonyosabbak lehetnek, mert hiszen aránylag csak kevés iparunknak az a szakmája, a mely a külfölddel nem vehetné föl a versenyt és minden igaz hazafi büszke lesz arra, ha elmondhatja, hogy a beruházásokra fordított egész összeg benn maradt az országban.

Botrányos állapotok.

Nev-Jersey állam közjegyzője Louis W. W a r a d y által felvett jegyzőkönyv illusztrálja azt a botrányos módot, melylyel magyar kivándorlók a magyar kivándorlási törvény védelme alatt erőszakosan Fiumébe szállíttatnak. A

jegyzőkönyv így szól: »Mellékelt okmányok bizonyítják, hogy a külföldi utlevelet a magyar kormánytól nyertük. Podgyászunkat Miszler F. czimére Brémába feladtuk és egyuttal 4 hajó menetjegyet is rendeltünk, mire Miszler urtól nyert értesítés szerint utra indultunk Bréma felé. Tőke-Terebesen vasuti jegyet váltottunk Csaczáig és Kassán át akartunk szállni.

Ekkor felénk jött L. F. ur egy rendőrrel és erőszakkal hivatalába vezetett minket, ámbár mondtuk, hogy van utlevelünk és hogy ninesen joga minket feltartóztatni. Követelte irományainkat és mi megmutattuk neki a Csaczáig szóló menetjegyeinket; ő elvette azokat és széttepte előttünk. Mondtam neki, hogy 30 koronába kerültek, mire ő így válaszolt: Hallgasson, mert mindjárt bezáratom. Itt állok tehát nőmmel és két gyermekkel és kényszeritenek utazásomat félbeszakítani akár egy gonosztevőt. Kellett Budapestre szóló jegyet váltanom 24 koronáért és Budapestről Fiuméba 30 koronáért. Végre megérkeztünk Fiumében, hol 16 napig kellett várakoznunk a hajó elindulására és kellett 200 koronát költenünk étkezés és szállásért.

Midőn ily eljárás ellen tiltakoztam, végre hajóra szállhattunk 1903 december 16-án és 1904 január 7-én érkeztünk meg. Tehát 20 nap alatt, miközben nekem, nőmnek és gyermekeimnek annyit kellett szenvednünk, holott Brémát 6 nap alatt elérhettem volna. Itt küldöm önnek szerződéseimet és felhatalmazom, hogy minket védjen, és egyuttal tudatom önnel követeléseinket, melyeket az idő- és pénzvesztesség folytán támasztunk.

Tőnyelvű ujságot is mellékelek, mely szerint még sok más egyén is a brutális L. F. által megkárosított. És midőn végre megérkeztem, nem volt meg a podgyászom és álltam szennyesen, anélkül hogy én vagy gyermekeim átöltözködhettek volna, a legnagyobb nyomorban. Mindent elvettek tőlem, pénzt és ruházatot.

Nem tudom, vajjon a magyar kormány tudja-e, hogy fosztatnak ki az emberek L. F. által. Szánalmat keltő dolog, így elbánni a szegény emberekkel. Követeléseim a következők:

Elvesztett menetjegy Csaczáig	30 K
Kassáról Budapestig	24 »
Budapestről Fiuméba	30 »
Fiumei szállodaköltség	200 »
a hajón 14 nappal való hosszabb utazás, holott hat nap alatt tehettem volna meg az utat	1000 »
	összesen 1280 K

és felhatalmazom Miszler urat hogy engem a bíróságnál képviseljen. Igazolom, hogy az aláírt Czifranics Mihály és Czifranics Mária eskü alatt ezt pontosan vallották és Miszler F. urat

Podwinetz Izidor butor, pénzszekrény, varró-és írógép-
varrógép és kerékpár főraktára javító-műhely Lugos Izabella-fő-tér
saját házában

Brémában felhatalmazták képviselőjükkel, mit pecséttemmel aláírásommal az alábbi tanukkal megerősíték.

Trenton (N. I.) 1904 március 1.

Czifranics Mihály s. k. Czifranics Mária s. k.

Louis W. Warady,
közjegyző N. J. államban.

De ez nem az egyedüli eset. Amerikai lapok a következő névjegyzéket közlik a kivándorlókról, kikkel hasonló módon erőszakoskodtak:

Malik István (Devecser), Korodi János (Kis-Leta), Gozsa János (Sikorlo), Sztanko Pál (Polyána), Tamás György (Nagyszeretva), Tomis János (Lipese), Szilágyi István (Mezőladány), Gál János (Kis-Leta), Megyesi János (Csobaj), Varga András (Csobaj), Molnár István (Geszt), Simon Rozália (Bezded), Fodor János (Mándok), Moré Lila (Tornyos), Dobrikan János (Vámfalva), Genesi Lajos (Bezded), Rákóczi György (Görbe), Berecz János (Vámfalva), Rembeczki János és Mária (Pócs), Korodi András (Aranyos Megyes), Dusházi József (Leh), Meizik György (Leh), Hudán Mihály (Bród), Fazekas Borbála (Zsarno), Pohl Müller Julia (Selyp), Lehoczky Mária (Selyp), Babinecz Péter (Ardánháza), Palyu Ferencz (Mária-Pócs), Arnyai Mihály (Hugyai), Biró Anna (Királyhelmezt), Hatvani László (Gemze), Hatvani Miklós (Gemze), Arnyai Márton (Hugyai), Ladány Bazil (Ujdávidháza), Cserepanya György (Ujdávidháza), Czifranics Mihály (Töketeres), Beresi Erzsébet (Töketeres), Madaesi Károlyné (Kisléta), Hegedüs Erzsébet (Nagykálló), Korporai András (Nyiregyháza), Barbus Flóra (Aranyos Megyes), Balár Ferencz (Sajólövő), Kohner József (Turja Bisztra).

Mindezek leelőzték 10—20 korona foglálással a hajójegyet és megvették volt a vasuti jegyeket Oderbergig, de Kassán erőszakkal letartóztatták és elvesztették így a foglalót, mit a hajójegyre küldték valamint az Oderbergig szóló vasuti menetjegyüket.

UJDONSAGOK.

A szerkesztőség, kiadóhivatal és könyvnyomda városi és megyei távbeszélő-száma 91.

Haláleset. Megrendítő sulyos csapás érte e napokban Berdach Ignác urat, a Népbank főkönyvelőjét és nejét. Hét éves fia-cskájuk Róbert, ki husvéti ünnepekre nagyszüleihez rándult Kölnre, ott vörhenyt kapott és 3 napi szenvedés után meghalt. Hült tetemeit hatósági engedéllyel Lugosra szállították az izr. temető halottas kamrájába, honnan folyó hó 6-án örök nyugalomra helyezték. A gyászos eset általános részvételt keltett.

Lugosi gőzfürdő. A Lugoson felállítandó gőzfürdő és uszoda tervezete úgy immár megvalósulása felé halad, mert a 80.000 koronára rugó részvénytőke már majdnem teljesen jegyeztetett. Az új gőzfürdő a Szt.-János téren állítatik fel és a temesvári folyamérnökség kiküldött szakértői f. hó 5-én helyszíni szemlélet tartottak legalkalmasabb hely meghatározása céljából.

Fősorozás Lugoson. Szedik a legények javát. Duhaj kedvű suhancok borba fojtott bánattal zajos énekükkel verik fel az utcákat. Hetykén, felbokrétázott pörge kalappal vonulnak be a falusi legények sor alá. Utánok az aggódó anya és a bubánatos kis lányok egész serege. A lugosiak f. hó 5-én, a vidékiek 6-án kerültek sor alá. Az anyag, úgy látszik jó, mert nagyon sokszor hangzott el a »tauglik!»

Hirtelen halál. Kirschner Lipót kereskedőségét a ki helyben Reiter Henrik divatárúüzletében volt alkalmazva f. hó 3-án este 7 órakor a Corso-kávéházban szívizélhűdés érte. Dr. Neumann Manó és Dr. Hüpsch nyújtották neki az első segélyt és elszállították az izr. kórházba, a hol másnap reggel 4 órakor meghalt.

Hamis huszkoronás arany. A lugosi állomástörőnkéség távirati megkeresésére tegnap a rendőrség a Temesvár gyárvasi pályaudvaron letartóztata K... M... joghallgató a ki egy hamis huszkoronás arannyal váltotta meg a jegyét. Kihallgatásakor kiderült, hogy a hamis pénzt ő is kapta Lugoson, mire azonnal szabadlábra helyezték. A nyomozás folyik.

Körözött ügyvéd. A kir. törvényszék Schwarz Lajos dr. volt temesvári ügyvéd országoszerzte való köröztesét rendelte el. Schwarz Lajos dr. tudvalevőleg két évvel ezelőtt több temesvári pénzügyi kárára nagyobb összegű váltókat hamisított és most a büntetése elől megszökött.

Egy orosz katona levelei Keletáziából. Az orosz lapok egy orosz katonának két érdekes levelét közlik, egyikét közvetlenül a háboru kezdete előtt Karbinból, a másikat pedig a háboru kezdete után a táborzástól irta szüleinek Európába. Ezek a naiv hangú, de azért érdekes levelek így hangzanak:

December 12. Kedves szüelim! Értesítlek benneteket hogy hál' istennek egészséges vagyok és hogy a várost (Karbint) elhagytuk. A vasutvonalat őrizzük és egy rengeteg erdőben vagyunk felállítva. Ez az erdő olyan sűrű, hogy át sem lehet eszni két fa között. Őt verszt távnyi vonalon tizenketten őrködünk. Ennivalót csak vadászattal szerezhetünk. Az erdőben mindenféle fajta állat található, még ragadozó állatok is. Tigris meg medve is akad. Mi őzet és szarvast lövünk, úgy hogy soha sincs husban hiány. Ha hazakerülünk a vadászattól, mi magunk sütjük meg a húst.

Február 8. Ne küldjete, kedves szüelim, pénzt, mert valószínűleg úgy sincs nektek és nem venném itt semmi hasznát sem. Imádkozzatok az Uristenhez, hogy tartson meg engem akkor leszolgálok az őt esztendőmet és hazamehetek. Arról is értesítlek benneteket, hogy a háboru megkezdődött. De mi nem megyünk az első tűzbe, nekünk a vasutat kell őriznünk, hogy a kineiak ne rombolják el. Őt versztnyi távolságban kis kunyhókat építettünk és azokban tanyázunk. Minden őrködő csapat egy napig van szolgálatban és a reá következő nap pihen. A szabad napon vadászunk. Tegnap egy vaddisznót teritettem le, amelyik olyan nehéz volt, hogy tíz ember sem tudta elhuzozolni. A hús tizenöt pud nehéz volt, nem számítva a bőrét, a csontjait és a belső részeit. A háboru a japánokkal nagyon veszedelmes lesz, mert amint itt mondják, a kínai császár is segíti a japánokat.

Nyilvános nyugtázás. A lugosi izr. jótékony nőegylet f. évi gyűjtésének kimutatása a következő:

25 koronát adtak: délmagyarországi bank, Löwinger Izrael.

20 koronát adtak: Deutsch S. Ign. Fialka Károly alispán, dr. Handler Rezső, dr. Hosszu Vazul püspök, Munkács Adolf nyug. ezredes, Párty Sándor, Pogány Károly főispán, Sváb Károly főrendiházi tag.

16 koronát adtak: Löbl Lipót, dr. Radnay Miksa főorvos.

14 koronát adott: Kaufmann Jakab.

12 koronát adott: László Sándor.

10 koronát adtak: Auspitz Julia, Báro Bruckenthal Gyula, dr. Berger Hugó, Bésán Mihály, dr. Berdach Henrik, Bäumel Zsigmond, dr. Deutsch Mór, Deschan Dezső, Deutsch Bernát, Deutsch Ig., Eckstein Fülöp, Epstein

Sándor, dr. Fränkl Nándor, dr. Fränkl Béla, dr. Fényes József, Hirschl Miksa, dr. Hausz József, Báro Hirsch egyelet, Hegyesi Sándor, Klein Alfréd, Komm Jozsef százados, Lendvai (Temesvár) Lőrinczy Dénes ezredes, Litsek Béláné, dr. Makay Ágost, dr. Mattusich Dezső, dr. Nemes Zsigmond, dr. Neumann Öljön, Pataky Miksa, Péczely Ferencz, Recht Henrik, dr. Rosenthal Gyula, Szeszgyár, Steiner Lajos, Schnitzer Albert, Szedlacek Rezsőné, Telek grófné, Tüzér-ezred, Vértes Lajos, Weisz Vilmos, Weisz Mayer Lipót.

9 koronát adott: Kellner Miksa.

8 koronát adott: dr. Pártos Jenő.

7 koronát adott: dr. Avramescu Pachomius, Lichtenstein Leontin, Milutinovits János, Vilányi Ármín.

6 koronát adtak: Almássy Andor, Antalffy Sándor, Artner Rezső százados, Artner Sándor főhadnagy, Árvay Gizella, Asboth Aladárné, Bäumel Sándor, Berger Frigyes, Bau Gyula, dr. Duschnitz Emil, dr. Fischer Benő, Frits Béla, Frank Zoltán, Friedmann Géza, Grosz László, Grünhut Géza, Hatig Titus, dr. Handler Simon, Holzner Gyula, Hüpsch Manó, Hantos Izsó, dr. Keith Károly, Issekutz Aurel, dr. Klein Jakab, Kormoss Aladár, Kovács Sándor, Klein Miksa, Kirscht Ágost, Leitner Emil, dr. Leitner Miksa, dr. Major János, Morgenstern Józsefné, Milosevics György, Marsovszky Árpád, Németh Phöbusz, Naményi Zsigmond százados, Neumann Ármín, Pártos Ármín, Pattaynszky Elek. Podhradszky Andor, Penzl Antalné, Podwinetz Izidor, Putnok Miklós, Rieger Nándor, Rosenzweig Lipót, Salamon Zsigmond, Schwarz Dávid, Schwarz Ig., Schieszler Zsigmond, Schwager, Sulyok Árpád, Sugár Miksa, Sternlicht Samu, Szidon Dezső, dr. Szántó Zsigmond, Varasdy Károly, dr. Valean Aurel, Waldmann Mór Wolf Vilmos. foly. köv.

Első Leánykiházasítási Egylet

m. sz. Schwarz Ármín elnöklésével e napokban tartotta meg negyvenegyedik közgyűlését.

Az 1903-ik kezelési évre vonatkozó jelentésre és zárszámadásra, miután ezek minden tekintetben kielégítő eredményeket tüntetnek fel, a felmentvényt megadta a közgyűlés. A jelentésnek és mérlegnek adatai következők: Nászjutalékok és visszafizetések ezimkén 859.513 korona 29 fillér fizettek ki, ezek között 95 árvajutalékrészt 59.550 koronával. Az új beiratkozások 14.854 jutalékrészt, 3017 jutalékrészszel többet eredményeztek, mint az előző évben. Díjakban 2507.619 korona 49 fillér vételeztetett be, ami 221.754 korona 56 fillérnyi emelkedést jelent. A kamat és bérjövdelem 413.120 kor. 62 fillér, tehát 40.727 kor. 42 fillérrel több volt, mint az 1902 évben. A díjtartalék 1.202.482 kor. 99 fillérrel növeltetett és most már 9.334.174 korona 85 fillérre emelkedett. A nászjutalék fejemelési és a külön tartaléokra 116.206 kor. 20 fillér esik, amelyek most már 708.774 kor. 60 fillérrel rendelkeznek. A mult esztendőben létesített árfolyam különbözőzeti tartalékhoz 15.000 korona esatoltatott amely ezzel 65.000 koronára rug. A hivatalnoki nyugdíjalap javára, a hivatalnoki testület hü és buzgó szolgálatainak elismerése mellett 5000 koronát szavaztak meg. A nyugdíjalap immár 140.483 korona 02 fillérnyi összeget ért el.

A központi hivatal és a főügynökségek szerelvényeinek és leltárainak teljes leírása, az alapszabályszerű javadalmazások megszavazása, valamint az intézeti épületekről történt tetemes leírások után, a mérleg végösszege gyanánt 10.520.392 korona 67 fillér mutatkozik, mely végösszeg takarékbetétekben, állampapirokban és egyéb elsőrendű értékpapirokban, valamint kiváló saját épületekben fedezetét leli. A felügyelő-bizottságba újra: Dr. Alexander Bernát, dr. Simonyi Zsigmond, Héger József, Wertheimer Albert és Seifensieder Józsefet választották meg.

Miután a közgyűlés Schwarz Ármín elnöknek, az összigazgatóságának és Kohn Arnold

vezérigazgatónak egyhangulag köszönetet és elismerést szavazott, dr. Alexander Bernát, egyetemi tanár, a felügyelőbizottság elnöke szólásra emelkedik, hogy Schwarz Ármin elnöknek legközelebb bekövetkező 80-ik születésnapja és elnöksége 35-ik évének betöltése alkalmából a közgyűlés és a tagok összeségének szerencsekívánatait tolmácsolta.

A D. osztálynak f. é. március 22-én megejtett VIII. kisorsolása alkalmából az alábbi alapkönyvszámok sorsoltattak ki, minek folytán a nevezett tagoknak egy-egy 1000 koronára szóló díjmentes nyereségekért kifizetésre kerültek. 1839 alapkönyvszám Spitz Fülöpné, Budapest, 69113 alapkönyvszám Herschkovits Gyula, Budapest, 1020 alapkönyvszám Schweiger Lajos, Kunfélegyháza, 4245 alapkönyvszám Tuna Adolf, Zombor, 5279 alapkönyvszám Lévy Raf. Abrahám, Zenica, 6759 alapkönyvszám Seres Imre, Sarkad, 59790 alapkönyvszám dr. Spitzer Adolf, Erdevik, 70343 alapkönyvszám Czégeni József, Kolozsvár.

Közgazdaság.

A Triesti általános biztosító társaság f. é. március 18-án tartott 72-ik közgyűlésen terjesztettek be az 1903. év mérlegek. Az előtűnt fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1903. december 31-én érvényben volt életbiztosítási tőkeösszegek 656,787,581 korona és 31 fillért tettek ki az év folyamán bevett díjak 28,731,705 korona 08 fillérre rugtak. Az életbiztosítási osztály díjtartaléka 14,002,386 korona 03 fillérrel 174,192,235 korona 16 fillérre emelkedett. A tüzbiztosítási ágban, beleértve a betöréses-lopás elleni és tűkör-üvegbiztosítást a díjbevétel 12,989,614,539 korona biztosítási összeg után 21,276,945 korona 70 fillér volt, miből 8,716,810 korona 37 fillér viszontbiztosításra fordított úgy, hogy a tiszta díjbevétel 12,560,135 korona 33 fillérre rugott, mely összegből 8,669,907 korona 26 fillér mint díjtartalék minden tehertől menten jövő évre vitetett át. A jövő években esedékessé váló díjteljesítvények összege 86,523,237 korona 41 fillér. A szállítmánybiztosítási ágban a díjbevétel kitett 3,720,916 korona 60 fillért, mely a viszontbiztosítások levonása után 1,161,348 k 49 fillérre rugott. Károkért a társaság 1903-ban 26,668,093 koron 31 fillért folyósított. Ehhez hozzáadva az előbbi években teljesített kárfizetéseket a társaság alapítása óta károk fejében 768,682,165 korona és 96 fillérnyi igen tekintélyes összeget fizetett ki. A nyereség tartalékok közül, melyek összesen 23,505,036 korona 95 fillérre rugnak, különösen kiemelendők: az alapszabály szerinti nyereségtartalék, mely 5,250,000 koronát tesz ki, az értékpapírok árfolyamingadozására alakított tartalék, mely a 3,729,624 korona 17 fillér külön tartalékkal együtt 16,778,952 korona 01 fillérre emelkedett, továbbá felemelendő a 160,000 koronára rugó kétes követelések tartaléka és a 378,042 korona 47 fillérnyi ingatlan tartalék. Ezekon kívül fennáll még egy 938,042 korona 47 fillér kitévő külön alap, melynek az a rendeltetése, hogy az életbiztosítási osztályban a kamatláb esetleges esökkenését kiegyenlítse. A társaság összes tartalékjai és alapjai, melyek első rangú értékekben vannak elhelyezve, az ideai átutalások folytán 208,632,918 kor. 73 fillérrel 227,329,923 k 25 fillérre emelkedtek, melyek következőképen vannak elhelyezve:

- | | |
|--|----------------|
| 1. Ingatlanok és jelzálog követel. | 35,297,680-66 |
| 2. Életbiztosítási köt. adott köles. | 19,464,641-25 |
| 3. Letét. értékp. adott köles. | 723,807-13 |
| 4. Értékpapírok | 157,833,474-11 |
| 5. Tárzaváltók | 1,008,628-72 |
| 6. A részv. biztosított adóslevelei | 7,350,000-— |
| 7. Bankoknál levő rendelkezésre álló követelések, készpénz és az intézet követelései, a hitelezők követeléseinek levonásával | 5,651,691-38 |

Összesen 227,329,923 korona 25 fillér

Ezen értékekből 45 millió korona magyar értékekre esik.

Kiadó-laptulajdonos: Szidon József.

478. vh. sz. 1904.

Arverési hirdetmény.

Alulírt bírósági vajtó az 1881: LX. tez. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a lugosi kir. tszék 1903. évi V. I. 949. sz. végzése következtében dr. Haus József lugosi ügyvéd által képviselt Podwinetz Izidor javára, Keppich Ede és Irén és Lipkovic Albert ellen 1374 k és jár. erejéig 1903. ápril. 9-én foganatosított biztosítási és kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1297 korra becsült következő ingóságok, u. m. különféle szobabutor, függönyök, képek, női és férfi ruhák nyilvános árverésen eladottnak.

Mely árverésnek a lugosi kir. bíróság 1903. évi V. I. 949/6. sz. végzése folytán 1374 k tőkekövetelés, ennek 1903. április 3-tól járó 6 százalékos kamatai, egyharmad százalékos váltódíj és eddig összesen 86 korban bíróság már megállapított költségek erejéig Lugoson alperes lakásán leendő eszköztelésére 1904. évi április hó 19-én, délelőtti 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881: LX. tez. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881: LX. tez. 102. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Lugos, 1904. március 24.

Schiesler Vilmos, kir. bir. vajtó.

3834. tkvi. szám. 1904.

Arverési hirdetmény.

A lugosi kir. tszék mint tkvi. hatóság közhírré teszi, hogy Popeszku Lázár szilváshelyi

lakos vajtónak Popeszku Vazul szilváshelyi lakos vajtást szenvedő elleni 140 k tőke s jár. továbbá dr. Dobrin György ügyvéd 206 k 60 tőke s járulékanak vajtási uton voló behajtása végett a Krassói takarékpénztár utóajánlata folytán Popeszku Vazul (Vaszilie) vajtást szenvedőnek a lugosi kir. törvényszék mint tkvi. hatósága területéhez tartozó Szilváshely községi 102. sz. tkvben A. I. 1. 6. sz. a. felvett ingatlanokból öt illő fele hányadott egészben az egyidejűleg kibocsátott árverési feltételekben is részletezett összesen 1257 k kikiáltási árban az 1904. május 26. napján d. e. 10 órakor Szilváshely község házában megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek szükség esetén a kikiáltási áron alól is elfogja adni, azonban csak a már utóajánlatilag kötelezett 550 koronán felül.

Arverelni kívánók tartoznak bánatpénzzel az ingatlanok kikiáltási árának 20 szá. a ékát készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezébe letenni avagy az annak előzetes bírói letéti helyezését tanúsító szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételár egyharmad részét az árverés jogerőre emelkedése napjától számított 30 nap alatt, a második egyharmad részét ugyanazon naptól számított 60 nap alatt, a harmadik egyharmad részét ugyancsak az árverés jogerőre emelkedése napjától számított 90 nap alatt és az árverés napjától járó 5 százalékos kamataival szabályszerű letéti kérvény mellett a lugosi kir. állampénztár mint bírósági letéti pénztárba befizetni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

A megállapított árverési feltételek a hivatalos órák alatt a telekkönyvi hatóságnál, ugyancsak Szilváshely előjáróságánál vagy a bírói kiküldöttnél megtekinthetők.

Lugos, 1903. március 23.

Bagyik, kir. tszéki bír.

Feltűnést keltő chikkes

női-, leány- és gyermekkalapok

dús választékban érkeztek meg, a legfinomabb valamint legolcsóbb kivitelben

Goldmann Klotild

Bécsi divat-szalonjában

Templom-utca 2, Amigo-kávéház mellett.

Átalakítások izlésteljesen és gyorsan készíttetnek el.

Triesti általános biztosító társaság

(Assecurazioni Generali)

Budapest, V., Dorottya-utca 10 szám.

A »Közgazdaság« rovatban közöljük a „Triesti általános biztosító társaság” a legnagyobb, leggazdagabb és legrégebb biztosító intézetünk

mérlegének főbb számadatait. Teljes mértékkel a társaság mindenkinék, a ki e célból hozzá fordul, a legnagyobb készpénzzel szolgál.

Az intézet elfogad: élet-, tűz-, szállítmány-, üveg-, betöréses-lopás- és harag-törés és repedés elleni biztosításokat. Közvetít továbbá: jégbiztosításokat a »Magyar jég- és viszont-biztosító r.-t., valamint baleset elleni biztosításokat az Első o. általános baleset ellen biztosító társaság« számára.

A lugosi főügynökség Recht és Schwarz és Weigand.

Lugos r. t. város polgármesterétől.
2794. sz. kig. 1904.

Hirdetmény.

Lugos város tulajdonát képező n. n. gazdasági hidon vámsorompó felállítására határozatott el a jobb parton a vámbódi mellett.

Ezen berendezés létesítésének biztosítására a városi tanács ajánlati versenytárgyalást hirdet azon megjegyzéssel, hogy a sorompó építőanyaga kizárólag hengerelt vas lesz.

Felhivatnak vállalkozni szándékozók, miszerint szabályszerűleg kiállított zárt ajánlataikat 50 kor. bánatpénzzel ellátva — amely készpénzből vagy óvadékképes értékpapirból állhat — f. évi április 5-én, d. e. 10 óráig a polgármesteri hivatalban annál is inkább nyujtsák be, mert későbbben érkezettek figyelembe vételni nem fognak.

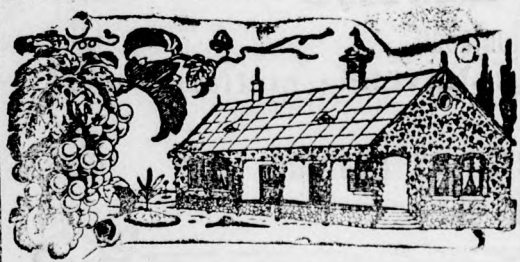
A terv és a műtárgy leírása a városi mérnöki hivatalban a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Lugos, 1904 márczius 22.

Marsovszky s. k., polgármester.

I. délmagyarországi házi kenyér-sütőde
Lugos ajánlja

saját kiváló házi kenyerét, a maga importálta kávé- és rizskasáját kitűnő minőségben, mérsékelt árak mellett. Tiszta kókuszdió-zsirt „Laureol“ (növényzsir) jóállással, melyet elismert orvosszaktekinvélyek egészségesebbnek találtak, mint bármely más zsirt. Kilója K 1:50. Végre maga készítette kitűnő tojástarkonyáját.



Szőlőlugas

ültessünk minden ház mellé és kertjeinkben föld- és homoktalajon.

Erre azonban nem minden szőlőfaj alkalmas, (bár mind kuszó természetű) mert nagyobb része ha megnő is, termést nem hoz, ezért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lugasnak alkalmas fajokat ültettek, azok bőven ellátják házukat az egész szőlőérés idején a legkitűnőbb muskatály és más édes szőlőkkel.

A szőlő hazánkban mindenütt megterem s nincsen oly ház, melynek fala mellett a legcsekélyebb gondozással felnevelhető nem volna, ezenkívül más épületeknek, kerteknek, kerítéseknek stb. a legremekebb dísz, anélkül, hogy legkevesebb helyet is elfoglalna az egyébre használható részekből. Ez a leghaladatosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

A fajok ismertetésére vonatkozó, színes fénynyomatu katalógus bárkinek ingyen és térmentve küldetik meg, aki címét egy levelezőlapon tudatja. Czim:

Erneléki első szőlőültvénytelep Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

Farkas Herman
műbutor-, épület- és portál-asztalos
Lugos, Szt-János-sor 7.

Értesítés.
Őszi Henrik
órás, ékszerész és műtővő műhely-Lugos, Széchenyi-u.
11. sz. házban a napokban megnyílik.
A leglekiismeretesebb, pontos és olcsó kiszolgálást a n. é. közönségnek előre is biztosítom.
Tisztelettel
Őszi Henrik.

Müller Péter
gőzfestészeti és vegyészeti ruhatisztító-intézete
Lugos, Bonnaz-u., Schieszler-féle ház.
Főüzlet: Temesvár, Gyárváros, saját ház. — Fióküzletek: Temesvár, -Belváros, dr. Singruen-féle ház, — Temesvár Józsefváros, Kossuth-utca 25. — Versecz, Városház-utca.
A tavaszi idényre felöltők, kabátok, gallérok, öltönyök a legújabb módszer szerint festetnek, valamint mindennemű női-, férfi-, és gyermekruhák, napernyők, függönyök, selyemhímzések, esipkék, vegyészetiileg tisztítatnak. Szőnyegek és bútor-garnitúrák kívánatra a házban tisztítatnak. Különlegesség: lizzadt glazekettyük úgy mint ujak feketére festetnek.

PENZ 4^o/_o-os
törlesztéses kölcsönök nyújtunk budapesti és külföldi elsőrangú pénzügyintézetektől a földbirtok és ingatlan 3/4 értékeig I. és II. helyre 15-65 évig terjedő időtartamra.
Személyhitelt! papoknak, katonatisztoknak, állami és magánhivatalnokoknak, kereskedőknek és iparosoknak kezes és kezes nélkül 1-15 évig terjedő időre gyorsan és diskreten.
Bank- és magánadóságok konvertálása.
Meller Lajos és Társai, bankbizomány, Budapest, VI., Dávid-utca 15.
24 (Törvénytisztelettel bejegyzett cég). (Válaszbélyeg).

Wurmlinger Mátyás
villanszerelési vállalata és lakatos-műhelye
Lugos, Weiss-utca 1.
Elvállal mindenféle szakma végé munkáit.

Steiner Izsó
arany-, ezüst- és ékszerárú készítő műhelye
Lugos, Szt-János-utca 1
Karl-féle ház, a fürdő mellett.
Ajánlja magát minden a szakmába vágó munka pontos, izéles és gyors elkészítésére, mérsékelt áron.

MISSLER Bremen
A „KAISER“ (császári) hajók:
Kaiser Wilhelm II. 215 méter hosszú.
Kronprinz Wilhelm 202 méter hosszú.
Kaiser Wilhelm d. Grosse 198 méter hosszú.
Kais. Maria Theresia 166 méter hosszú.
Fenti hajókkal juthatni 6-7 nap alatt Bremenből Newyorkba.
Indulás keddi napon. — Ezen Kaiser-hajók csakis Bremenből indulnak. Aki Kaiser-hajóval kíván utazni, bátran és minden akadály nélkül utazhat, mert azt betiltani senkinek nem áll jogában. Már otthon határozza el magát mindenki, hogy mely irányt fog utazni és ezen elhatározásáról ne hagyja magát útközben senki által lebeszélni vagy félrevezetni. Mindenkinek szabad akaratában áll arra utazni, a merre akar. Hajón való helyről azonban előre kell gondoskodni és annak biztosítására jó előre és ezimemre 20 korona előleget beküldeni.
Bremenből Amerikába „Kaiser“-hajóval 140 koronáért, postahajóval 120 k.-ért.
MISSLER F., BREMEN, Bahnhofstrasse 30.

Szidon József első délmagyarországi villanyerőre berendezett könyvnyomdája Lugoson (Vértes-palota.)